



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИТЕТ ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

Семидесятая сессия

Рим, 7-9 октября 2014 года

**ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ ПРОЦЕДУРЫ
КОМИТЕТА ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ**

Исправление

Приложение I – В предлагаемые поправки следует внести следующие изменения, выделенные полужирным шрифтом:

Правило I 2. Исключить слово "заседания" и заменить его словом "сессии".

Правило I

Должностные лица

1. [...]
2. **При избрании Председателя Комитету следует обеспечивать справедливую ротацию этой должности между регионами. Председатель не может быть избран/а на одну и ту же должность на два срока подряд. Срок полномочий Председателя истекает в конце сессии Комитета, на которой проводятся выборы нового Председателя.**

Правило I 5. Исключить слово "избрания" и заменить его словом "назначения", выделенным полужирным шрифтом

4. [...]
5. **Бюро назначает первого заместителя Председателя из числа своих шести членов. Он/она занимает свою должность вплоть до назначения нового первого заместителя Председателя. Если по какой бы то ни было причине Председатель не может исполнять свои обязанности в течение оставшегося срока полномочий, то эти функции исполняет первый заместитель Председателя в течение оставшегося срока полномочий Председателя. Бюро назначает нового первого заместителя Председателя из числа своих членов на период оставшегося срока полномочий этого заместителя Председателя.**

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org.



ML794R